## UNIVERSITY OF CALIFORNIA, SAN FRANCISCO

BERKELEY · DAVIS · IRVINE · LOS ANGELES · RIVERSIDE · SAN DIEGO · SAN FRANCISCO



SANTA BARBARA • SANTA CRUZ

SCHOOL OF MEDICINE
Department of Microbiology
and Immunology

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94143

July 26, 1982

Dr. Kumao Toyoshima
The Institute of Medical Science
The University of Tokyo
P.O. Takanawa
Tokyo, JAPAN

Dear Kumao:

Thanks for your letter about the inevitable problems over the nomenclature of human leukemia viruses. Personally I share your view that a broad category of human retroviruses should be established, as has been done for other animal species; I would prefer to abbreviate this class as HuLV to maintain a clear distinction from hamster viruses (HaLVs). I agree that the isolates to date should be kept distinct unless they can be shown to be identical (an unlikely prospect); the precedents for (and wisdom of) maintaining such distinctions are obvious within and outside retrovirology. The need to establish a general category might be greater if there were other entries, as I expect will ultimately be the case. It would be premature, in my view, to start naming endogenous HuLV's based solely upon isolation of endogenous proviral-like elements, unless some of these prove to be infectious, with or without helper.

I think it would be sensible to name a sub-committee within the Retrovirus Study Group to consider this issue further and come up with a proposal. I would suggest that Natalie Teich chair the subcommittee and that you, Hinuma, Gallo, and Oroszlan participate.

Let me know what you think of this, and I will then contact the potential members of this subcommittee.

With best regards,

Harold E. Varmus, M.D. Professor